



# NÁVŠTĚVNÍ ŘÁD LYŽAŘSKÉHO STŘEDISKA a SMLUVNÍ PŘEPRAVNÍ PODMÍNKY HORSKÝCH DOPRAVNÍCH ZAŘÍZENÍ

SKI areál Bubákov na základě provozních podmínek areálu, v souladu českou technickou normou ČSN 01 8027, dle zákona č. 266/1994 Sb., o dráhách, ve znění pozdějších předpisů a podle vyhlášky č.175/2000 Sb., o přepravním řádu pro veřejnou drážní a silniční osobní dopravu (dále jen „Přepravní řád“) vydává:

## **Návštěvní řád lyžařského střediska a Smluvní přepravní podmínky horských dopravních zařízení**

pro provoz lyžařského areálu a pro veřejnou drážní osobní dopravu na visutých lanových drahách a lyžařských vlecích, které provozuje SKI areál Bubákov s.r.o.

**Platnost: od 1.12.2021**

**ČI. 1**  
**MIMOŘÁDNÁ OPATŘENÍ MZČR**  
**v souvislosti s výskytem či šířením onemocnění covid-19**

*Všechna pravidla jsou obsažena v krizovém opatření vlády ze dne 25.11.2021 o maloobchodě a službách v článku II./10.*

**Aktuální opatření MZČR:**

Provoz lyžařských vleků a lanových drah je povolen. Převážované osoby musí ale splňovat jednu z následujících podmínek:

- 1) Prodělání** laboratorně potvrzeného **onemocnění covidem-19** v době ne delší než 180 dnů před vstupem do prostor lyžařského areálu
- 2) Aplikaci očkování** proti covidu-19, přičemž od poslední dávky vakcíny (druhé u dvoudávkových vakcín, první u jednodávkových vakcín), musí uplynout nejméně 14 dní
- 3) Prokázání PCR testem** ne starším než 72 hodin v těchto případech:
  - u osob od 12 (včetně) do 18 (17,99) let
  - u osob s kontraindikací k očkování (potvrzenou lékařem)
  - u osob rozočkovaných

Povinnost prokazovat bezinfekčnost neplatí pro děti do 12 let.

Návštěvník prokáže bezinfekčnost při nákupu skipasu na pokladně nebo v nákupním košíku při nákupu skipasu online.

**Provozovatel si vyhrazuje právo v celém areálu namátkově kontrolovat bezinfekčnost osob.**

**1) Návštěvník lyžařského areálu (dále jen „Návštěvník“)** je povinen dodržovat při sjednávání a čerpání služeb a **po celou dobu čerpání služeb** veškerá pravidla a splňovat veškeré podmínky stanovené mimořádnými opatřeními či jinými nařízeními vydávanými orgány státní správy (dále jen „Mimořádná opatření“) zejména v souvislosti s výskytem či šířením onemocnění covid-19 způsobeného novým koronavirem SARS-CoV-2, která jsou k danému okamžiku platná a účinná.

**Výjimkou jsou děti do 12 let.**

**2) Návštěvník** je povinen dodržovat a splňovat Mimořádná opatření po celou dobu jeho přítomnosti (bez ohledu na to, zda čerpá službu či nikoliv) v těch prostorách lyžařského areálu, pro které Mimořádná opatření takovou povinnost stanoví (dále společně jen „Prostory lyžařského areálu“).

**Návštěvníkovi, který vykazuje klinické příznaky onemocnění covid-19, se zakazuje využívat služeb provozovatele.**

**Návštěvníkovi, který není schopen prokázat splnění pravidel a podmínek Mimořádných opatření, se zakazuje využívat služeb provozovatele.**

**3)** Akceptací tohoto Přepravního řádu Návštěvník prohlašuje, že splňuje pravidla a podmínky Mimořádných opatření účinná k okamžiku akceptace tohoto Přepravního řádu, a zavazuje se dodržovat a plnit pravidla a podmínky Mimořádných opatření po celou dobu čerpání služeb u provozovatele nebo po celou dobu přítomnosti v Prostorách lyžařského areálu, na dopravních zařízeních, pro které Mimořádná opatření takovou povinnost stanoví, a tyto skutečnosti je povinen provozovateli na jeho výzvu prokázat.

**4) Provozovatel je oprávněn** před poskytnutím služby Návštěvníkovi (při prodeji lístku či skipasu na lanovou dráhu či lyžařský vlek), kdykoliv po dobu čerpání služby Návštěvníkem nebo před vstupem Návštěvníka do Prostor lyžařského areálu, do dopravního zařízení nebo po dobu přítomnosti Návštěvníka v těchto prostorách, způsobem a v rozsahu dle vlastního uvážení **provádět kontrolu** dodržování a plnění pravidel a podmínek Mimořádných opatření, a vyžadovat od Návštěvníků předložení dokladů prokazujících jejich dodržování a plnění. Návštěvník akceptací tohoto Přepravního řádu vyslovuje svůj souhlas s tím, aby provozovatel pro účely evidence prováděných kontrol uložil k archivaci listinnou či elektronickou kopii dokladu o dodržování či plnění pravidel a podmínek Mimořádných opatření, předloženého mu Návštěvníkem.

**5)** Osoba, která nedodržuje či nesplňuje pravidla a podmínky Mimořádných opatření nebo která není schopna dodržování či splnění pravidel a podmínek Mimořádných opatření při sjednávání, před čerpáním či v průběhu čerpání služby provozovateli či jím určené osobě řádně prokázat, není oprávněna tuto službu využít, a provozovatel je oprávněn takové osobě pořízení služby či její čerpání neumožnit, popř. již probíhající čerpání služby zastavit či omezit, a to včetně zneplatnění či omezení platnosti již zakoupeného lístku či skipasu.

**6)** Osoba, která nedodržuje či nesplňuje pravidla a podmínky Mimořádných opatření pro přítomnost v Prostorách lyžařského areálu nebo osoba, která není schopna dodržování a plnění pravidel a podmínek Mimořádných opatření před vstupem do takových prostor či kdykoliv po dobu přítomnosti v těchto prostorách, provozovateli či jím určené osobě řádně prokázat, není oprávněna do takových prostor vstupovat nebo se v nich zdržovat, a provozovatel je oprávněn takové osobě vstup do takových prostor neumožnit, popř. takové osoby z těchto prostor vykázat.

**7)** V případě, že provozovatel znemožní Návštěvníkovi, který není v souladu s odst. 6) oprávněn využít služeb, využití těchto služeb nebo Návštěvníkovi, který není oprávněn vstoupit či se zdržovat v určitých Prostorách lyžařského areálu dle odst. 6), ve vstupu do těchto prostor zamezí či jej z daného prostoru vykáže, nevzniká Návštěvníkovi vůči provozovateli nárok na žádnou kompenzaci či jakékoliv jiné plnění ani na vrácení již zaplaceného a doposud nevyčerpaného jízdného na lanovou dráhu či lyžařský vlek.

**8) Návštěvník odpovídá za pravost, správnost, platnost a úplnost dokladu o dodržování a splnění pravidel a podmínek Mimořádných opatření předloženého provozovateli při kontrole prováděné provozovatelem.**

**9)** Návštěvník odpovídá za veškerou újmu způsobenou provozovateli či třetím osobám porušením pravidel a podmínek Mimořádných opatření, a to včetně případů předložení falešného, nesprávného či neúplného dokladu prokazujícího splnění pravidel a podmínek Mimořádných opatření.

**10)** V případě **hromadně organizovaného** (či zprostředkovaného) **prodeje skipasů** je osoba, která hromadnou objednávku skipasů pro jiné osoby realizuje (či prodej zprostředkovává), povinna předložit provozovateli jmenný seznam osob, kterým jsou skipasy určeny, s uvedením jejich jména a příjmení, data narození a státní příslušnosti. U osob, u kterých to Mimořádná opatření vyžadují jako podmínku pro čerpání služby přepravy na lanových drahách a lyžařských vlecích (např. osoby starší 12 let) je rovněž tato osoba povinna předložit doklad o splnění v čase prodeje platných a účinných podmínek Mimořádných opatření.

Odpovědnost za správnost údajů uvedených ve jmenném seznamu osob a za pravost, platnost a správnost příložených dokladů o bezinfekčnosti nese osoba, která u provozovatele hromadnou objednávku činí, a odpovídá tak za veškerou újmu, která případně vznikne provozovateli či třetím osobám v důsledku uvedení nepravdivého, nesprávného nebo neúplného údaje či dokladu.

## Či. 2 VŠEOBECNÁ USTANOVENÍ

- 1) Návštěvní řád střediska platí pro pravidelný provoz v zimní sezóně ve SKI areálu Bubákov a stanovují podmínky pro tento provoz. Smluvní přepravní podmínky platí pro pravidelnou přepravu osob, zavazadel, živých zvířat na horských dopravních zařízeních ve SKI areálu Bubákov a stanovují podmínky pro tuto přepravu.
- 2) Návštěvník zakoupením jízdenky uzavírá s provozovatelem přepravní smlouvu. Na základě takto uzavřené přepravní smlouvy potvrzuje, že je plně seznámen s Návštěvním řádem lyžařského střediska a přepravními podmínkami a zavazuje se je dodržovat.
- 3) Pověřená osoba dopravce ve služebním oblečení a vybavená průkazem dopravce je oprávněna kontrolovat jízdenky, dávat cestujícím pokyny a příkazy k zajištění jejich bezpečnosti a k zajištění bezpečnosti a plynulosti dopravy.
- 4) Dopravní zařízení v lyžařském areálu Bubákov jsou lyžařské vleky Bubákov 800, Bubákov I., Bubákov II., lanová dráha Bubákov I – LEITNER 4S a Přiblížovací lanová dráha: Bubákov 2 typ – KN4. Všechna dopravní zařízení jsou samoobslužná, obsluha provádí pouze dozor a koordinuje nástup a výstup.
- 5) Na dopravních zařízeních, která jsou dle platného úředního povolení provozována pouze v zimním období, tj. lyžařské vleky, mohou být přepravovány jen ty osoby, které mají lyže nebo snowboard (z důvodu bezpečnosti na sjezdových tratích nejsou přípustné jiné dopravní sportovní prostředky). Tato dopravní zařízení nejsou určena pro přepravu pěších cestujících ani pro přepravu zavazadel, saní, jízdních kol, ani žádných jiných sportovních prostředků.
- 6) Na dopravním zařízení, které je dle platného úředního povolení provozováno pouze v zimním období, tj. lanová dráha Bubákov I. Jsou přepravovány jen ty osoby, které mají lyže nebo snowboard (z důvodu bezpečnosti na sjezdových tratích nejsou přípustné jiné dopravní sportovní prostředky). Snowboardista s prknem v ruce se považuje za cestujícího pěší a snowboardové prkno za ruční zavazadlo, za které si přepravovaná osoba ručí výhradně sama. Na dopravním zařízení je možno přepravovat lyžaře, snowboardisty, pěší cestující, zavazadla, dětské kočárky, zboží, směrem **nahoru**. Cesta směrem dolů není povolena provozovatelem. Pouze se svolením vedoucího provozu nebo jeho zástupcem (zástupce = strojník dne na LD) a to), pouze, jedná-li se o kontrolní jízdu, nebo ve výjimečných případech (o výjimečnosti případu rozhodne vedoucí provozu nebo jeho zástupce).
- 7) Na dopravním zařízení, které je dle platného úředního povolení provozováno pouze v zimním období, tj. Přiblížovací lanová dráha Herlíkovice – Bubákov (dále jen LD 4KN), je možno přepravovat pěší cestující, zavazadla, dětské kočárky, zboží. Cestující s lyžemi a snowboardy v ruce se považují za pěší cestující. Lyže a snowboardy cestujících budou přepravovány na vnějších stranách kabin v držácích k tomu určených, nebo si cestující mohou vzít lyže a snowboardy do kabinky. Provoz je umožněn obousměrně (nahoru i dolů) v 100 % vytižení na obou stranách.
- 8) Dopravce informuje cestující o dopravě a jejich změnách pomocí informačních tabulí v prostoru nástupišť u jednotlivých dopravních zařízení v celé oblasti SKI areálu Bubákov. Dále je dopravce povinen informace poskytovat na jednotlivých pokladnách.

**9)** Provoz lyžařského střediska je v denní době od 8:30 hod. do 16:00 hod. Při večerním lyžování od 18:00 hod. do 21:00 hod. jen na určitých dopravních zařízeních a sjezdovkách. Provoz jednotlivých dopravních zařízení je stanoven jízdním řádem, zpravidla od 8:30 hod. do 16:00 hod. a při večerním lyžování od 18:00 hod. do 21:00 hod. Provozní doba LD 4KN je stanovena jízdním řádem: 8.15 – 16.00 hodin (směr jízdy ze stanice Herlíkovice do stanice Bubákov 2). Provozní doba jízdy z horní stanice Bubákov 2 do stanice Herlíkovice je: 8:30 – 16:30 hodin. Provozovatel si vyhrazuje upravit provozní dobu konaným akcím ve skiareálu.

**10)** Na sjezdových tratích je zakázáno pohybovat se v jakékoli denní i noční době jako pěší nebo používat saně, boby, sněžná kola a jiné sportovní prostředky.

**11)** Provoz sněžných roleb a skútrů je možný pouze se souhlasem provozovatele. Při pohybu na sjezdových tratích musí stroje používat optické varovné zařízení, při couvání i akustické varovné zařízení.

**12)** Na sjezdové trati je pohyb lyžařů a snowboardistů na vlastní nebezpečí a je nutno dbát na bezpečnost svou i ostatních. Na kamerovém záznamu bude zaznamenána podoba návštěvníků; v prostoru skiareálu je umístěno 13 interních kamer (přístup k záznamu má pouze správce) a 2 webové kamery (přístup k záznamu má široká veřejnost prostřednictvím internetu na [www.skibubakov.cz](http://www.skibubakov.cz), [www.snowhill.cz](http://www.snowhill.cz) a [www.holidayinfo.cz](http://www.holidayinfo.cz)); sedm interních kamer je umístěno u turniketů z důvodu fotokontroly a abychom mohli identifikovat, zda dotyčná osoba je opravdu držitelem skipasu (skipasy jsou nepřenositelné – <https://www.skibubakov.cz/provozni-rad/>), pět interních kamer je umístěno v prostoru sjezdových tratí (v kritických místech, na nástupech a výstupech lanových drah) z důvodu zajištění bezpečnosti návštěvníků a ochrany jejich majetku, resp. i majetku samotného správce a jedna interní kamera je umístěna na pokladnách. Na umístění kamerového systému jste upozorněni informačními cedulkami a piktogramy při vstupu do skiareálu (v prostoru pokladen a nástupu na kabinovou lanovou dráhu). Údaje získané z kamerového systému jsou uchovávány maximálně 7 kalendářních dnů, poté jsou vymazány. Fotokontrola systému SkiData zaznamenává osobní údaje v nejmenší možné míře. Zaznamenávají se fotografie držitele skipasu, které nejsou spojené s dalšími osobními údaji o držiteli skipasu. Výjimku tvoří „sezonní jízdenky“ a jízdenky „10 dní v sezóně“, kde je zaznamenáno jméno, příjmení, datum narození a fotografie (zaslaná držitelem jízdenky nebo jeho zákonným zástupcem). Výjimku také tvoří skipas „Děti do 4,99 let v doprovodu dospělé osoby ZDARMA“, kde je zaznamenáno jméno, příjmení a datum narození dítěte po předložení identifikační karty rodičem nebo rodiči pověřeným doprovodem. Vlastníci skipasů, jejich zákonní zástupci nebo pověřený doprovod, jsou písemně proti podpisu poučeni o nepřenositelnosti „sezonních skipasů“, skipasů „10 Dní v sezóně“ a „Děti do 4,99 let v doprovodu dospělé osoby ZDARMA“ i případných postizích za porušení návštěvního řádu lyžařského střediska a smluvních přepravních podmínek horských dopravních zařízení. Fotografie jsou v rámci systému SkiData uchovávány pouze po dobu platnosti zakoupeného skipasu, tzn. u jednodenního skipasu dochází již následující den po jeho použití ke smazání zaznamenaných údajů. Výjimku tvoří případy, kdy záznam je potřebný pro účely vyšetřování trestné činnosti, vzniku úrazu, přestupku apod. Ve smyslu obecného nařízení jsou osobní údaje získané z kamerového systému zpracovávány ve smyslu čl. 6 odst. 1 písm. f), tj. zpracování je nezbytné pro účely oprávněných zájmů příslušného správce či třetí strany. V souladu s čl. 21 odst. 1 obecného nařízení máte právo kdykoli vznést námitku proti zpracování vašich osobních údajů na kamerovém záznamu. Po jejím vznesení bychom již nemohli údaje dále zpracovávat, nicméně v daném případě pravděpodobně převáží oprávněné zájmy naše či třetích osob (ochrana bezpečnosti a majetku) nad vašimi zájmy nebo vašimi právy a svobodami. Více o zpracování osobních údajů naleznete na našich webových stránkách <https://www.skibubakov.cz/osobni-udaje/>

**13)** Lyžaři a snowboardisté jsou povinni dbát zvýšené pozornosti, pokud je zapotřebí, zpomalit svoji rychlost do té míry, aby neohrozili sebe nebo jiné lyžaře a snowboardisty nacházející se v prostoru celého lyžařského areálu včetně nadjezdu na sjezdovce č. 12. Nadjezd se nachází nad pozemní komunikací.

**14)** Je nutno dbát zvýšené pozornosti při náhodném přejezdu sjezdových tratí skútrů a sněžných pásových vozidel provozovatele, členů Horské služby a záchranných složek. Ostatním motorovým a pásovým vozidlům je vjezd na sjezdové tratě zakázán v období prosinec - březen.

### ČI. 3

#### VZNIK A SPLNĚNÍ SMLOUVY O PŘEPRAVĚ OSOB

- 1) Převážní smlouva je uzavřena, jestliže cestující po zakoupení platné jízdenky využije svého práva k přepravě a vstoupí do vyznačeného prostoru nástupu nebo výstupu, přístupného jen s platným jízdním dokladem (dále jen "nástupiště nebo výstupiště").
- 2) Zakoupením jízdenky pro SKI areál Bubákov, která ve většině případů (až na výjimky stanovené ceníkem) platí i ve Ski areálu HERLÍKOVICE, účastníci přepravy stvrzují, že jsou seznámeni s Návštěvním řádem lyžařského střediska a Smluvními přepravními podmínkami, Jízdním řádem dopravních zařízení a Ceníkem. Tyto dokumenty se zavazují respektovat a dodržovat.
- 3) Výlučným a jediným oprávněným prodejcem jízdenek je Ski areál Herlíkovice a SKI areál Bubákov a jím pověřené osoby.

### ČI. 4

#### OSOBNÍ ÚDAJE

Skipasy:

- **U sezónního skipasu a skipasu 10 dní ze sezóny** zpracováváme:  
*Jméno a příjmení, datum narození, e-mail, bydliště, telefonní číslo, fotografie pro určený skipas (zaslaná/předaná držitelem jízdenky nebo jeho zákonným zástupcem).*
- **Děti do 4,99 let v doprovodu dospělé osoby ZDARMA** zpracováváme:  
*Jméno a příjmení, datum narození* po předložení identifikační karty dítěte rodičem nebo rodiči pověřeným doprovodem. Vlastníci skipasů, jejich zákonní zástupci nebo pověřený doprovod, jsou písemně proti podpisu poučeni o nepřenositelnosti „sezónních skipasů“, skipasů „10 dní ze sezóny“ a „Děti do 4,99 let ZDARMA v doprovodu dospělé osoby ZDARMA“ i případných postizích za porušení Návštěvního řádu lyžařského střediska a Smluvních přepravních podmínek horských dopravních zařízení.
- **Skipasy pro školní skupiny, organizované skupiny, oddíly a kluby** zpracováváme:  
*Jméno a příjmení, rok narození.*

Tyto osobní údaje zpracováváme pouze za tím účelem, abychom vám mohli poskytnout naši službu, tj. abyste mohli využívat služeb našeho lyžařského areálu. Jedná o zpracování prováděné na základě právního titulu dle čl. 6 odst. 1 písm. b) obecného nařízení, tj. „zpracování je nezbytné pro splnění smlouvy, jejíž smluvní stranou je subjekt údajů, nebo pro provedení opatření přijatých před uzavřením smlouvy na žádost tohoto subjektu údajů“. Výše uvedené osobní údaje uchováváme po dobu 3 let a poté jsou zlikvidovány (vymazány z elektronických úložišť; listinné dokumenty jsou skartovány), neexistuje-li pro jejich zpracování jiný právní titul. Tím může být plnění případných účetních a daňových povinností (v souvislosti s prodejem skipasů), kdy některé z těchto osobních údajů zpracováváme dle čl. 6 odst. 1 písm. c) obecného nařízení, tj. „zpracování je nezbytné pro splnění právní povinnosti, která se na správce vztahuje“. V tomto případě uchováváme osobní údaje po dobu stanovenou těmito právními předpisy (např. jsme povinni uchovávat daňové doklady, které právě mohou obsahovat osobní údaje, 10 let od konce zdaňovacího období, ve kterém se plnění uskutečnilo). Některé z těchto osobních údajů můžeme zpracovávat, to však pouze ve výjimečných případech, také z důvodu oprávněného zájmu dle smyslu čl. 6 odst. 1 písm. f) obecného nařízení, tj. pokud bychom například byli nuceni vést (i po uplynutí 3 let) soudní, správní řízení apod.

**U ostatních všech typů časových skipasů** (zahrnuje také SKIPASY ONLINE a osobní údaje nakládané s nimi s dokumentací ve SKI areálu Bubákov s.r.o.). Dochází k pořízení fotografií pomocí odbavovacího systému vybranými turnikety, dále jen fotokontrola.

Prvním průchodem turniketem je jízdenka znehodnocena a vázána s osobou držitele, tím je nepřenositelná. Porušení této podmínky, kdy jízdenka je použita neoprávněnou osobou, může být důvodem vyloučení jízdenky z provozu, formou blokáce v elektronickém odbavovacím systému. Držitel jízdenky je identifikován prvním průchodem na vybraných turniketech, pomocí monitorovacího kamerového

systému. Jízdenka je poté vázána na držitele jízdenky a je dále nepřenositelná na jinou osobu. Účastník přepravy tímto dává svůj výslovný souhlas provozovateli k pořizování fotografií jeho osoby.“

Osobní údaje jsou zpracovávány v nejnižší možné míře. Zaznamenávány jsou fotografie držitele skipasu, které nejsou spojené s dalšími osobními údaji o držiteli skipasu. Fotografie jsou v rámci systému SkiData uchovávány pouze po dobu platnosti zakoupeného skipasu tzn. u jednodenního skipasu dochází již následující den po jeho použití ke smazání zaznamenaných údajů.

SKI areál Bubákov monitoruje průchody vybraným odbavovacím systémem, a to z důvodu zachování bezpečnosti, ochrany majetku SKI areálu Bubákov a zabránění zneužívání služeb, které správce zákazníkům poskytuje. Právním základem je oprávněný zájem SKI areálu Bubákov.

SKI areál Bubákov s.r.o. dále může ve výjimečných případech zpracovávat údaje pro účely řešení případných sporů, stížností, přestupků apod. Osobní údaje mohou být případně předány státním orgánům (jde zejména o soudy, státní zastupitelství, Policii ČR, správní orgány apod.), to však pouze pokud nám tak stanoví příslušný zákon nebo rozhodnutí dotčeného orgánu nebo úřadu. Právním základem je plnění zákonných povinností a oprávněný zájem SKI areálu Bubákov s.r.o..

## **Čl. 5 JÍZDNÍ DOKLAD**

**1)** Cestující je povinen po celou dobu plnění přepravní smlouvy mít u sebe platný jízdní doklad. Na vyžádání pověřené osoby přepravce je cestující povinen se prokázat platným jízdním dokladem.

**2)** Platným jízdním dokladem je:

- a) jízdenka pro jednotlivou jízdu jedním nebo oběma směry,
- b) jízdenka časová, denní, vícedenní a sezónní, opravňující k více jízdám po dobu její platnosti ve vymezeném rozsahu na všech dopravních zařízeních SKI areálu Bubákov,
- c) jízdenka bodová, opravňující k více jízdám, více osob podle počtu zakoupených bodů.

**3)** Neplatným je jízdní doklad, když:

- a) je poškozen tak, že z něj nejsou patrné údaje potřebné pro kontrolu správnosti jeho použití,
- b) údaje na něm neodpovídají skutečnosti nebo byly neoprávněně pozměněny,
- c) je použit neoprávněnou osobou,
- d) uplynula doba jeho platnosti nebo je používán v neplatném regionu,
- e) není originálem,

**4)** pověřená a označená osoba dopravce je oprávněna neplatný jízdní doklad odebrat nebo zablokovat v odbavovacím systému ve výše uvedených případech.

## **Čl. 6 PLACENÍ JÍZDNÉHO, CENY ZA PŘEPRAVU SPOLUZAVAZADLA A PŘÍRÁŽKY**

**1)** Cestující za jízdenky pro jednotlivou jízdu nebo za jízdenky bodové, časové, denní, vícedenní a sezónní platí jízdné ve výši stanovené ceníkem. Za přepravu spoluzavazadla, tj. zavazadla, které svými rozměry přesahuje rozměry ručního zavazadla a vyžaduje umístění na zvlášť určeném místě na sedačce visuté lanové dráhy, platí cestující sjednanou cenu.

**2)** Druhy jízdních dokladů, ceny jízdného, ceny za přepravu spoluzavazadel a tarifní podmínky jsou stanoveny provozovatelem.

**3)** Jízdenka je platná, jde-li o originál, vydaný dopravcem a obsahuje:

- a) obchodní jméno dopravce, který uzavírá přepravní smlouvu,
- b) výši jízdného, druh jízdného,
- c) údaj o době platnosti,

**4)** Prvním průchodem turniketem je jízdenka znehodnocena a vázána s osobou držitele, tím je nepřenosná. Porušení této podmínky, kdy jízdenka je použita neoprávněnou osobou, může být důvodem vyloučení jízdenky z provozu formou blokace v elektronickém odbavovacím systému. Držitel jízdenky je identifikován prvním průchodem na vybraných turniketech pomocí monitorovacího kamerového systému. Jízdenka je poté vázána na držitele jízdenky a je dále nepřenosná na jinou osobu. Účastník přepravy tímto dává svůj výslovný souhlas provozovateli k pořizování fotografií jeho osoby.

**5)** Zakoupené jízdenky platí v uvedené době platnosti.

Platnost denní jízdenky je v době 08:15 – 16:00 hod., součástí není večerní lyžování. Jízdenka na ve-černí lyžování je platná v době 18:00 – 21:00 hod.

3-hodinová a 4-hodinová jízdenka je platná od prvního průchodu odbavovacím systémem v rámci denního lyžování od 8:15 do 16:00 hod. Prodej odpoledních jízdenek od 13:00 a 14:00 hod je zahájen nejdříve 15 min. před vyznačenou platností (tzn. ve 12:45, resp. 13:45 hod.)

**6)** Cestující je povinen před nástupem na dopravní zařízení projít turniketem odbavovacího zařízení, který jízdenku zkontroluje a eviduje.

**7)** Za plastovou čipovou kartu je vybírána vratná záloha 50 Kč. Tato záloha se nevrací, je-li karta při vrácení poškozena.

**8)** Vracení čipových karet probíhá na pokladnách. Doba určená pro vracení karet je dle doby provozu pokladny, tj. 08:00 – 16:30 hod a 17:45 – 21:15 hod.

**9)** V případě poškození jízdenky, které bylo zaviněno cestujícím, může být provedeno vystavení duplikátu, za který je vybírán poplatek 50 Kč.

**10)** Při koupi sezónní karty (celosezónní jízdenka, 10 dnů v sezóně) je každý povinen dostavit se osobně s aktuální fotografií. Pořizovatel je plně svéprávná fyzická osoba starší 18 let, která v příslušném prodejním místě, zakoupí pro Uživatele, který nemůže být pořizovatelem (celosezónní jízdenky a jízdenky 10 dnů v sezóně), a vyplní a popř. i podepíše formulář pro Uživatele a převezme jízdenku.

**11)** Prodej ONLINE SKIPASU a zásady zpracovávání osobních údajů při nákupu jízdenek online se řídí podle obchodních podmínek <https://snowpass.snowhill.cz/obchodni-podminky.html> a zásadami o zpracování osobních údajů <https://snowpass.snowhill.cz/gdpr.html>, které si určuje provozovatel webových stránek.

## **ČI. 7 NÁHRADA JÍZDNÉHO**

**1)** Náhrada jízdného za vícedenní jízdenky - v případě úrazu či nemoci - se poskytuje po odečtení poměrné částky vypočtené z doby jejího používání a to v případě:

- a) zranění, které si způsobil cestující na sjezdových tratích ve SKIAREÁLU Herlíkovice a Bubákov. Tuto skutečnost je cestující povinen prokázat potvrzením – zprávou od lékaře;
- b) nemoci, s povinností tuto skutečnost prokázat potvrzením – zprávou od lékaře.

**2)** Náhrada jízdného u denních a vícedenních jízdenek se poskytuje v případě současného zastavení všech lanových drah provozovaných skiareálem Herlíkovice a Bubákov trvající déle než dvě hodiny, a to z



důvodů nepříznivého počasí, nadměrné rychlosti větru, bouřky, technické poruchy nebo při výpadku elektrické energie. V tomto případě bude náhrada jízdného poskytnuta formou voucheru odpovídajícího hodnotě denní jízdenky.

**3)** Náhrada jízdného u časových jízdenek (3 a 4 hodiny, od 13 hodin, od 14 hodin) se poskytuje v případě současného zastavení všech lanových drah provozovaných skiareálem Herlíkovice a Bubákov trvající déle než 30 minut, a to z důvodů nepříznivého počasí, nadměrné rychlosti větru, bouřky, technické poruchy nebo při výpadku elektrické energie. V tomto případě bude náhrada jízdného poskytnuta formou voucheru odpovídajícího hodnotě zakoupené časové jízdenky.

**4)** V případě ztráty jízdenky je možné vystavit duplikát za 50% ceny jízdenky pouze v případě předložení dokladu o zakoupení. Pokud cestující nepředloží doklad o zakoupení, náhrada jízdného se neposkytuje.

## **ČI. 8 PŘEPRAVA DĚTÍ A SENIORŮ**

**1)** Děti do 6 let a s výškou menší než 1,25 m lze přepravovat na všech lanových drahách v areálu Bubákov a Herlíkovice jen s doprovodem osoby starší 15 let, doprovázející osoba musí být schopna poskytnout dětem s ní přepravovaným nezbytnou pomoc. Přeprava skupin dětí je z důvodu bezpečnosti přepravovaných dětí nutno předem dohodnout s pracovníky obsluhy LD.

**2)** Děti do dovršení věku 4,99 let jsou přepravovány bezplatně. Jízdenka s nulovou hodnotou pro děti do 4,99 let věku se poskytuje k časovým jízdenkám doprovázející dospělé osoby a k rodinnému jízdnému. Doprovod dítěte je povinen prokázat věk dítěte (osobním průkazem rodiče nebo průkazem pojištěnce dítěte). Pohyb dítěte na dopravních zařízeních a sjezdových tratích je možný pouze v doprovodu dané dospělé osoby.

**3)** Dětské jízdenky platí do výšky dítěte 140 cm (9,99 let), juniorské jízdenky platí do věku 17,99 let, seniorské jízdenky platí od věku 63 let. Cestující, kupující dětské, juniorské a seniorské karty musí svůj věk prokázat osobním průkazem (u dětí průkazem pojištěnce).

**4)** Další podmínky pro přepravu (např. zlevněné jízdné) stanoví ceník na příslušnou lyžařskou sezónu.

## **ČI. 9 PŘEPRAVA DĚTSKÝCH KOČÁRKŮ A JÍZDNÍCH KOL**

**1)** Na lanové dráze je umožněna bezplatná přeprava pouze složeného dětského kočárku. Cestující je povinen předat kočárek obsluze LD a na cílové stanici si kočárek od obsluhy LD převzít.

**2)** Přeprava jízdních kol na všech dopravních zařízeních ve SKI areálu Bubákov je zakázaná, výjimkou je přeprava s vystaveným dokladem provozovatele se zápisem, že si daná přepravovaná osoba může vzít sebou jízdní kolo jako ruční zavazadlo bezplatně. Za jízdní kolo a bezpečnost při přepravě si tato osoba zodpovídá výhradně sama.

**3)** Pověřená osoba dopravce je oprávněna přepravu dětského kočárku odmítnout v případě, kdy jej není možné umístit na sedačku či háky k tomu určené.

## ČI. 10

### PŘEPRAVA OSOB S OMEZENOU SCHOPNOSTÍ POHYBU A ORIENTACE, PŘEPRAVA OSOB NA VOZÍKU PRO INVALIDY

**1)** Na sedačkách a v kabinkách lanové dráhy je možná přeprava osob s omezenou schopností pohybu a orientace za těchto podmínek:

- a) přeprava osob s omezenou schopností pohybu a orientace je možná pouze za doprovodu alespoň jedné osoby starší 18-ti let;
- b) doprovod této osoby musí informovat obsluhu lanové dráhy o požadavku na přepravu před nástupem na sedačku nebo do kabinky a dále dbát pokynů obsluhy;
- c) na základě požadavku doprovodu osoby s omezenou schopností pohybu a orientace zabezpečí obsluha lanové dráhy nástup a vyrozumí protější stanici o tom, na které sedačce jsou cestující umístěni a dohodnout jejich výstup;

**2)** Na sedačce lanové dráhy lze přepravovat osoby na speciálním vozíku, který umožňuje lyžování za podmínek uvedených v bodě 1. Invalidní vozík lze přepravit pouze takový, který je možné umístit na sedačku a po dohodě s obsluhou lanové dráhy.

**3)** V kabině lanové dráhy lze přepravovat osoby za podmínek uvedených v bodě 1. Invalidní vozík lze přepravit pouze takový, který je možné umístit do kabinky a po dohodě s obsluhou lanové dráhy.

## ČI. 11

### VZTAHY MEZI DOPRAVCEM A CESTUJÍCÍMI

**1)** Povinnosti dopravce:

Dopravce je povinen v zájmu řádné péče o cestující při poskytování přepravních služeb zajistit:

- a) podávat informace o jízdních řádech, o cenách a vyhlášených přepravních podmínkách na místech k tomu určených (pokladny, prostory nástupu), veškerá zařízení informačního systému,
- b) označit místa, která slouží k prodeji jízdenek,
- c) označit místa, která slouží k odbavení a kontrole jízdenek,
- d) označit místa, která slouží k řazení cestujících a k vlastnímu nástupu nebo výstupu na sedačku,
- e) podávat informace o provozu dopravních zařízení a o klimatických podmínkách na místech k tomu určených (pokladny, prostory nástupu, veškerá zařízení informačního systému),
- f) zajišťovat čistotu a pořádek, případně osvětlení prostor nástupu a výstupu.

**2)** Povinnosti cestujících:

Cestující je povinen:

- a) zakoupit jízdenku, před nástupem na dopravní zařízení projít odbavovacím zařízením, které jízdenku zkontroluje a eviduje,
- b) mít u sebe platnou jízdenku a na požádání oprávněné osoby dopravce se jí prokázat,
- c) nezneužívat a nepřepravovat zakoupenou jízdenku jiným osobám,
- d) dbát pokynů pověřené osoby dopravce a piktogramů na dráze,
- e) zachovávat v místech nástupu, výstupu a při přepravě na dráze pořádek, neohrožovat svým chováním zdraví a bezpečnost ostatních cestujících ani bezpečnost a plynulost veřejné osobní dopravy,
- f) zajistit se zábranou proti vypadnutí na sedačkové lanové dráze a tuto zábranu před výstupem otevřít,
- g) neznečišťovat ostatní cestující nebo sedačky, jakož i prostory a zařízení pro cestující svým oděvem nebo svým jednáním.

**3) Cestujícím není dovoleno zejména:**

- a) otevírat za jízdy zábranu/dveře sedačky/kabinky proti vypadnutí,
- b) vyhazovat ze sedačky/kabinky předměty nebo je nechat vyčnívat,
- c) za jízdy se ze sedačky/kabinky vyklánět nebo se houpat,
- d) bránit použití provozních zařízení, výstupu, průchodu nebo nástupu na/do sedačky/kabinky,
- e) kouřit na sedačkách/ v kabinkách nebo v prostorách určených pro cestující, v nichž není kouření povoleno,
- f) poškozovat sedačky/kabinky, jakož i prostory a zařízení pro cestující,
- g) brát s sebou na sedačku/do kabinky věc, která nesmí být obsahem zavazadla.

**4) Ohrozí-li cestující porušením svých povinností pověřenou osobu dopravce, jedná se o přestupek podle zákona č. 200/1990 Sb., o přestupcích.**

**5) Cestující smí bezpečnostní a ovládací zařízení umístěná na místech přístupných veřejnosti, jsou-li tato zařízení určena pro ovládání cestujícími, použít pouze v případech, jde-li o bezprostřední ohrožení života nebo zdraví osob.**

## ČI. 12

### PODMÍNKY PŘEPRAVY ZAVAZADEL

**1) Ruční zavazadla má právo si cestující vzít sebou bezplatně, sám si zajišťuje jeho naložení, umístění na sedačku/ do kabinky, vyložení při výstupu a dohled při přepravě.**

**2) Přeprava živých zvířat je omezena pouze na drobná zvířata, která drží cestující na klíně a plně zodpovídá za jejich bezpečnost. Zvíře nesmí svým chováním ohrožovat cestující, nebo oprávněnou osobu dopravce nebo být na obtíž ostatním cestujícím.**

**3) Zavazadlem nebo obsahem zavazadla nesmějí být věci, které svými vlastnostmi mohou způsobit poškození sedačky, jakož i újmu na životě a zdraví osob nebo na jejich majetku a věci neskladné, které by zasahovaly do průjezdného profilu dráhy. O vyloučení těchto zavazadel z přepravy rozhoduje obsluha lanové dráhy. Na sedačkových lanových drahách se jedná zejména o snowboard a lyže, které by cestující držel v ruce. Výjimku tvoří běžky, kdy přeprava běžkaře probíhá jako přeprava pěších cestujících při zpomalení rychlosti LD (jednotlivci nastupují samostatně s běžkami drženy v rukách).**

**4) Věc, která nesmí být zavazadlem nebo obsahem zavazadla, je zejména nabitá zbraň, věc výbušná, jedovatá, radioaktivní, těkavá a žíravá nebo věc, kterou nelze na sedačce vzhledem k jeho rozměrům umístit. O vyloučení těchto zavazadel z přepravy rozhoduje obsluha lanové dráhy.**

## ČI. 13

### PROVOZ SJEZDOVÝCH TRATÍ

**1) Provozovatel sjezdových tratí zajistí značení, uvedení obtížnosti, úpravu, kontrolu a zabezpečení v souladu s požadavky normy ČSN 01 8027.**

**2) Vstup a pohyb na sjezdových tratích je možný pouze s lyžemi či snowboardem, připnutých na nohou v době denního provozu sjezdových tratí 8:30 – 16:20 a v době večerního lyžování na příslušné trati 18:00 – 21:20. V době od 16:20 do 8:30 jsou sjezdové tratě pro veřejnost uzavřeny. Výjimku tvoří příslušná sjezdová trať **v době provozu** pro večerní lyžování.**

3) Úprava sjezdových tratí se provádí převážně po skončení provozu dopravních zařízení. V době od 16:20 do 8:30 jsou sjezdové tratě pro veřejnost uzavřeny. Osvětlené sjezdové tratě, využívané pro večerní lyžování, jsou uzavřeny od 16:20 do 18:00 hod a od 21:20 hod do 8:30 hod.

4) Při nepříznivých sněhových a povětrnostních podmínkách je možné provádět strojní úpravu a technické zasnežování tratí za provozu. Příslušná trať musí být označena výstražnou tabulí.

5) Provozovatel má snahu provést zabezpečení atypického nebezpečí v lyžařském středisku a instalovat zabezpečení překážek na trati (sněžná děla, nadzemní hydroboxy, hadice a kabely, podpěry vleků a lanovek, sloupy osvětlení a jiná nebezpečná místa).

6) Překážky na trati musí být v dostatečné vzdálenosti označeny, případně ohrazeny oplůtkem nebo sítí a zabezpečeny ochrannou matrací.

7) Při společném provozu areálu a zasnežovacího systému je povinností lyžaře přizpůsobit rychlost jízdy bezpečnému projetí v okolí provozovaného zařízení a neohrozit další lyžaře. Je nutné nepřejíždět hadice a kabely. Je zakázáno manipulovat se sněžnými děly.

8) Vedení SKI areálu Bubákov si vyhrazuje právo umožnit po předchozí domluvě tréninky a soutěže lyžařů, snowboardistů nebo skibobistů na uzavřené trati. Informace o tréninku či závodech je zveřejněna na pokladně.

## Čl. 14

### OSTATNÍ USTANOVENÍ

#### Další specifické podmínky zejména:

a) provozní doba, jízdní řády, ceny, informace o večerním lyžování, mimořádných jízdách a sportovních akcích, které mohou ovlivnit provoz dopravních zařízení, jsou uvedeny na prodejních místech a u jednotlivých dopravních zařízení;

b) pro cestující v zimní sezóně je rozhodující informace o klimatických podmínkách, zejména sněhových a povětrnostních, stavu sjezdových i běžeckých tratí a ty jsou rovněž uvedeny v jednotném informačním systému;

c) cestující, kteří využívají sjezdové tratě, musí dodržovat stanovené pokyny pro jejich užívání a při jejich nedodržování mohou být vyloučeni z další přepravy na dráze;

d) bez souhlasu vedení SKI areálu Bubákov je komerční výuka lyžování a jízdy na snowboardu zakázána.

#### Pokyny pro užívání sjezdových tratí (lyžařské desatero)

a) **Vzájemný ohled:** Všichni lyžaři a snowboardisté se musí na sjezdové trati chovat tak, aby ostatní neohrožovali svým chováním ani svou výzbrojí a výstrojí.

b) **Kontrola rychlosti a chování:** Rychlost jízdy a chování na trati musí odpovídat osobním schopnostem a obecným podmínkám jako je počasí, sněhové poměry, hustota lyžařského provozu apod.

c) **Volba směru jízdy:** Lyžaři a snowboardisté, kteří jsou nahoře na trati, jsou v postavení, které jim umožňuje přehled, a proto si mohou určit směr jízdy. Směr musí volit tak, aby neohrožovali ostatní.

d) **Předjíždění:** Každý může být předjížděn shora, zprava i zleva, avšak pouze v přiměřené vzdálenosti. Nikdo nesmí být omezován ve svobodě pohybu.

e) **Zahájení jízdy a křížení:** Při zahájení jízdy, po pauze nebo při křížení tratí, se každý musí vizuálně přesvědčit, že trať je nad ním i pod ním volná dříve, než začne sjíždět.

f) **Zastavení:** Je nebezpečné zastavovat v úzkých nebo nebezpečných místech tratě. Po pádu musí být trať co nejrychleji opět uvolněna.

g) **Pohyb bez lyží:** Pohyb pěšky nahoru i dolů je zásadně na okraji tratě. Chodec nesmí ohrožovat ostatní svým vybavením ani vlastním tělem.

h) **Respektování informací, značení s výstrahou:** Je nutné respektovat všechny informace o počasí, stavu tratí, sněhových poměrech právě tak jako značky a výstrahy. **POZOR PŘÍSNÝ ZÁKAZ JÍZDY MIMO SJEZDOVOU TRATĚ.**

i) **Pomoc:** Při nehodě musí každý účastník nebo svědek poskytnout pomoc, a to zejména přivoláním Horské služby. Je-li o to požádán, pomáhá jí při zásahu.

j) **Identifikace:** Svědci nebo účastníci nehody jsou povinni Horské službě nebo jiné odpovědné osobě SKIAREÁLU poskytnout své osobní údaje.

## ČI. 15 ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

**1)** Tyto smluvní přepravní podmínky jsou platné pro přepravu cestujících a zavazadel u dopravce SKI areál Bubákov s.r.o., IČ: 28810775 ve SKI areálu Bubákov.

**2)** Výňatek podstatné části Smluvních přepravních podmínek je zveřejněn v prostorách nástupní stanice lanové dráhy.

**3)** Úplné znění smluvních přepravních podmínek je k dispozici cestujícím na pracovišti dopravce, tj. na horní a dolní stanici lanových drah a všech pokladnách.

SKI areál Bubákov s.r.o., Ve Vrchlabí 30. 11. 2021

**Vladimír Klenz, vedoucí provozu LD  
Ing. Veronika Klenzová Bubáková, jednatel,  
Provozovatel: SKI areál Bubákov s.r.o., IČ: 288 10 775, Infolinka: tel. +420 499 425 082**